



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1996/847  
11 de octubre de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 11 DE OCTUBRE DE 1996 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE  
LA REPÚBLICA DE COREA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de remitir adjunto el texto de la resolución aprobada por la Asamblea Nacional de la República de Corea el 23 de septiembre de 1996, relativa a la reciente infiltración en el territorio de la República de Corea de comandos armados de la República Popular Democrática de Corea, utilizando submarinos.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) PARK Soo Gil  
Representante Permanente

ANEXO

Resolución sobre la provocación militar de Corea del Norte  
hacia la República de Corea

La Asamblea Nacional de la República de Corea,

Condenando la reciente infiltración de comandos de Corea del Norte en la República de Corea mediante submarino frente a la costa de Kangnung, pese a la política de paz que la República de Corea ha mantenido siempre hacia Corea del Norte,

Convencida de que tal infiltración por medio de un navío militar es totalmente inaceptable, no sólo como acto de espionaje, sino también como patente provocación militar contra la República de Corea,

Observando que Corea del Norte persiste en su meta anacrónica de imponer por la fuerza el comunismo en la península de Corea,

Mediante un consenso suprapartidista y con el apoyo de todo el pueblo de Corea, decide unánimemente:

1. Dirigir los esfuerzos encaminados a fortalecer la defensa nacional a fin de responder con firmeza a cualquier amenaza militar o provocación por parte de Corea del Norte;

2. Exhortar al Gobierno a que haga todo lo esté de su parte a fin de disuadir a Corea del Norte de sus actos de provocación militar, descubrir a los agentes norcoreanos que operan de manera encubierta en la República de Corea y detectar otros elementos subversivos empeñados en fomentar el malestar social;

3. Instar al Gobierno a que adopte medidas inmediatas para fortalecer la preparación de la defensa nacional a fin de responder con prontitud y decisión a cualquier infiltración futura por parte de comandos armados norcoreanos, y con ello redoblar la confianza del pueblo en su gobierno y sus fuerzas armadas;

4. Exhortar a la comunidad internacional a considerar con toda atención la situación de Corea, donde aún persiste el legado de la guerra fría, así como de la estabilidad y la paz en Asia oriental, que se ven constantemente amenazadas por Corea del Norte, y a cooperar estrechamente con la República de Corea para impedir que Corea del Norte cometa otros actos de provocación;

5. Instar nuevamente a Corea del Norte a que abandone su meta irracional de imponer por la fuerza el comunismo en la República de Corea, ponga fin de inmediato a los actos de provocación y responda positivamente a nuestras iniciativas dirigidas a construir una auténtica comunidad nacional en la península de Corea; y

6. Expresar su sincero reconocimiento al pueblo de Corea por haber demostrado un fuerte sentido de responsabilidad cívica respecto del mantenimiento de una sociedad libre y democrática, colaborando estrechamente con las autoridades estatales durante este incidente, y reafirma su dedicación a los esfuerzos por consolidar ese propósito nacional.